

受験番号：

氏名：

2026 年度 実践女子大学大学院 美術史学専攻
博士前期課程 III期 (学内・外国人) 入学試験問題
外国語 (英語)

1. ジャポニスムについて説明した以下の文章を適切な日本語に訳してください。

Western artists sought inspiration in Japanese art for a variety of reasons. In the applied arts, Japonisme arose from a widespread study of their own historic decoration, stemming from a desire to improve the quality of design in manufactured goods. The study of Japanese models also promoted a broader interest in principles of decorative design; during the late 19th century publications on decoration and the applied arts grew in number, and Japanese examples were frequently included.

2. 美術作品の来歴 (Provenance) について説明した以下の文章を適切な日本語に訳してください。

It is important to document an object's provenance for legal, ethical, and scholarly reasons. A deliberately falsified provenance may accompany a work of art that is either inauthentic or legally encumbered*, as is often the case with illicitly excavated artefacts and smuggled works of art. Inaccurate provenance information may also be the result of human error, for example, when the histories of two visually similar works of art are confused.

* legally encumbered: 法的に問題がある。